

Amendment no. 3
to the Cooperation Agreement / Dodatek č. 3
ke Smlouvě o spolupráci

entered into on 18. 1. 2019 by and between

uzavřené ze dne 18. 1. 2019 mezi níže uvedenými smluvními stranami:

ACCORD Healthcare Polska sp. z o.o., a company constituted under the laws of Poland, having its registered office at Taśmowa 7, 02-677 Warsaw, Poland, registered by the District Court of Warsaw, 13th Department of the National Court Register under inscription number KRS 0000347170, NIP 107-001-54-15, REGON 142248997, with share capital of PLN 1.000.000,00.

ACCORD Healthcare Polska sp. z o.o., společností založenou v souladu s právním řádem Polské republiky, se sídlem na adrese Taśmowa 7, 02-677 Varšava, Polsko, zapsanou Krajským soudem ve Varšavě, 13. oddělení Státního soudního rejstříku, číslo zápisu KRS 0000347170, NIP 107-001-54-15, REGON 142248997, se základním kapitálem ve výši 1.000.000,00 PLN.

represented by: Gustav Svěrák, on the basis of power of attorney,

zastoupenou: Ing. Gustavem Svěrákem, na základě plné moci,

as Accord

jako Accord

and

a

Uherskohradišťská nemocnice a.s.

Uherskohradišťská nemocnice a.s.

with its registered office: J. E. Purkyně 365, 686 68 Uherské Hradiště

Sídlem: J. E. Purkyně 365, 686 68 Uherské Hradiště

company registration no.: 27660915

identifikační číslo: 27660915

VAT number: CZ 27660915

DIČ: CZ 27660915

registered in the commercial register of the Regional Court in Brno, Section B, Insert 4420

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl B, vložka 4420

represented by MUDr. Petrem Sládkem, Chairman of the Board of Directors and Director of the hospital

zastoupená MUDr. Petrem Sládkem, předsedou představenstva a ředitelem

as Recipient

jako Příjemce

The Parties have agreed the following:

Smluvní strany se dohodly takto:

I.

I.

- 1) The Contracting Parties have agreed on a new version of Annex No. 1 entitled "List of Products" and Annex No. 2 entitled "Template and calculation of the Bonus ". The original wording of Annexes No. 1 and No. 2 is cancelled and replaced in its entirety by the new wording of Annexes No. 1 and No. 2. The new Annex No. 1 entitled "List of Products" and the new Annex No. 2 entitled "Template and calculation of the Bonus" is attached to this appendix and is an integral part thereof.

- 1) Smluvní strany se dohodly na novém znění Přílohy č. 1 nazvané „Přípravky“ a Přílohy č. 2 nazvané „Vzor a výpočet bonusu“. Původní znění Příloh č. 1 a č. 2 se ruší a v celém rozsahu se nahrazuje novým zněním Přílohy č. 1 a č. 2. Nová Příloha č. 1 nazvaná „Přípravky“ a nová Příloha č. 2 nazvaná „Vzor a výpočet bonusu“ je k tomuto dodatku připojena a je jeho nedílnou součástí.

II.

II.

- 1) The contents of the Agreement dated 18. 1. 2019, as amended, remain unaffected.
- 2) This amendment has been executed in two original counterparts in the Czech and English languages, out of which each of the Parties shall receive one counterpart. In case of any discrepancies between the language versions, the Czech wording shall prevail.
- 3) The Parties hereby confirm that they have read and considered this amendment prior to signing and that they have made this amendment in accordance with the true, free and proper will, to which they attest by their signatures below.
- 4) This amendment is agreed with effect from the date of its signature by both parties and with effect from 1. 1. 2022.
- 5) The following new Annexes are an integral part of this Appendix:
 - Annex No. 1 - List of Products
 - Annex No. 2 - Template and calculation of the Bonus

- 1) Obsah smlouvy ze dne 18. 1. 2019 v pozdějších zněních zůstává v platnosti beze změn.
- 2) Tento dodatek se vyhotovuje ve dvou stejnopisech v českém a anglickém jazyce, z nichž každý má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží jedno vyhotovení. V případě rozdílů jazykových verzí je rozhodující české znění.
- 3) Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem přečetly, že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé, vážné a svobodné vůle, což stvrzují svými níže připojenými podpisy
- 4) Tento dodatek se sjednává s platností ode dne jeho podpisu oběma smluvními stranami a na základě výslovné předchozí ústní dohody smluvních stran s účinností ode dne 1. 1. 2022.
- 5) Nedílnou součástí tohoto dodatku jsou tyto nové přílohy:
 - Příloha č. 1 - Přípravky
 - Příloha č. 2 - Vzor a výpočet bonusu

In Prague / V Praze

dne



ACCORD Healthcare Polska sp. z o.o.

Ing. Gustav Svěrák, Country Manager CZ
On the basis of power of attorney

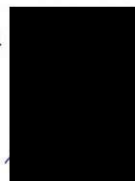
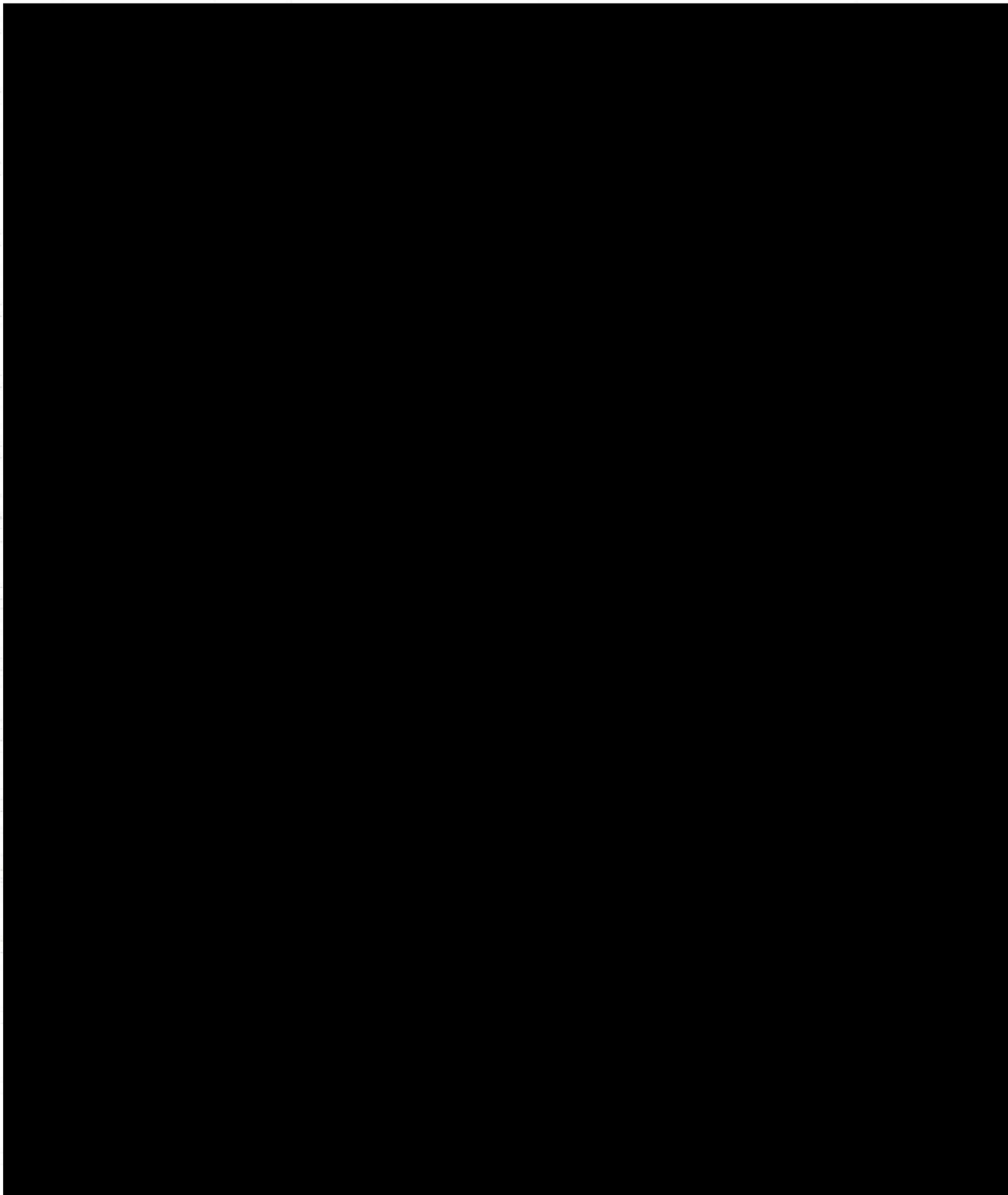
In Uherské Hradiště / V Uherském Hradišti

dne

Uherskohradištská nemocnice a.s.

MUDr. Petr Sládek, Chairman
of the Board of Directors and Director

Příloha č. 1 – Přípravky / Annex No. 1 – List of products



Příloha č. 2 – Vzor a výpočet bonusu / Appendix No. 2 – Template and Calculation of Bonus

